

01.03.2018 TARİHLİ EĞİTİM KOMİSYONU KARARLARI

Eğitim Komisyonu

Karar Tarihi : 01.03.2018

Karar Sayısı: 432

Sağlık Bilimleri Enstitüsü Kurulu'nun Klinik Nörolojik Bilimler ve Psikiyatri Anabilim Dalı bünyesinde Klinik Nörolojik ve Psikiyatrik Bilimler Tezli Yüksek Lisans programı açılması hakkındaki 24.11.2017 tarih ve NBE-17/08 sayılı kararı görüşüldü.

Klinik Nörolojik Bilimler ve Psikiyatri Anabilim Dalı bünyesinde Klinik Nörolojik ve Psikiyatrik Bilimler Tezli Yüksek Lisans programı açılması teklifleri uygun görülerek Yükseköğretim Kurulu'na gönderilmek üzere, Üniversitemiz Senatosu'na sunulmasına karar verildi.

Eğitim Komisyonu

Karar Tarihi : 01.03.2018

Karar Sayısı: 433

Edebiyat Fakültesi Fakülte Kurulu'nun Üniversitemiz Senatosunun 06/04/2017 tarih ve 2017/247-248-249 sayılı kararlarında **2017-2018 öğretim yılı güz dönemi itibariyle** uygulanmak üzere İMT,AMT ve FMT Anabilim Dalları lisans öğretim programlarında belirli derslerin kodları ve AKTS'leri değiştiğinden, Mütercim Tercümanlık Bölümünün İki Dilli, Çift Anadal ve Yandal Programlarının da güncellenmesi hakkındaki 25.01.2018 tarih ve 2018/02 sayılı kararı görüşüldü.

Üniversitemiz Senatosunun 06/04/2017 tarih ve 2017/247-248-249 sayılı kararlarında **2017-2018 öğretim yılı güz dönemi itibariyle** uygulanmak üzere İMT,AMT ve FMT Anabilim Dalları lisans öğretim programlarında belirli derslerin kodları ve AKTS'leri değiştiğinden, Mütercim Tercümanlık Bölümünün İki Dilli, Çift Anadal ve Yandal Programlarının karar eklerinde belirtildiği şekilde güncellenmesi oy birliği ile kabul edilerek Üniversitemiz Senatosu'na sunulmasına karar verildi.

01.03.2018 tarih ve 433 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-1-A

Edebiyat Fakültesi

Mütercim-Tercümanlık Bölümü

**Almanca Mütercim-Tercümanlık Anabilim
Dalı**

YANDAL PROGRAMI

**(2017-2018 Güz Dönemi İtibari İle Uygulanacak
Yeni Program)**

Başvuru Koşulları

Üniversitemizin lisans düzeyindeki eğitim programlarına kayıtlı öğrenciler Almanca Mütercim-Tercümanlık Yandal Programına başvuruda bulunabilir. Yandal programına başvuruda bulunacak

öğrencilerin "Hacettepe Üniversitesi Yan Dal Programı Yönergesi"nde belirtilen koşulları taşımaları ve Almanca YDS'den 80 puan ya da eşdeğeri Üniversitesi Senatosunca belirlenen bir sınavdan eşdeğer bir not almış olmaları şarttır.

Mezuniyet Koşulları

2017/2018 girişli olan ve Almanca Mütercim-Tercümanlık Yandal Sertifikası almak isteyen öğrenciler, 9 kredilik (18 AKTS) 3 dersi zorunlu, 9 kredilik (18 AKTS) 3 dersi ise seçmeli olmak üzere toplam 18 kredilik (36 AKTS) 6 dersi başarıyla tamamlamak zorundadır.

Zorunlu Dersler

Almanca Mütercim-Tercümanlık Yandal Sertifikası için aşağıdaki tabloda yer alan 9 kredilik (18 AKTS) 3 dersin alınması zorunludur.

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
AMT	223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6
AMT	323	Çeviri Kuramı	3	0	3	6
AMT	400	Çeviri Eleştirisi	3	0	3	6
		TOPLAM	9	0	9	18

Seçmeli Dersler

Almanca Mütercim-Tercümanlık Yandal Sertifikası için aşağıdaki 7 dersten 9 kredilik (18 AKTS) 3 ders seçmeli olarak alınmalıdır.

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
MTB	208	Çeviri Araçları	2	2	3	7
AMT	309	Tıp Çevirisi	3	0	3	6
AMT	308	Yazılı Basın Çevirisi	3	0	3	6
AMT	324	Bilimsel ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6
AMT	326	Yazın Çevirisi	3	0	3	6
AMT	409	Görsel Basın ve Film Çevirisi	3	0	3	6
AMT	410	Ekonomi Çevirisi	3	0	3	6

Yandal Ders Programı

3. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
AMT	223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6

4. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
MTB	208	Çeviri Araçları	2	2	3	7

5. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
AMT	309	Tıp Çevirisi	3	0	3	6
AMT	323	Çeviri Kuramı	3	0	3	6

6. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
AMT	308	Yazılı Basın Çevirisi	3	0	3	6
AMT	324	Bilimsel ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6
AMT	326	Yazın Çevirisi	3	0	3	6

7. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
AMT	409	Görsel Basın ve Film Çevirisi	3	0	3	6

8. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
AMT	400	Çeviri Eleştirisi	3	0	3	6
AMT	410	Ekonomi Çevirisi	3	0	3	6

01.03.2018 tarih ve 433 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-1-C

Edebiyat Fakültesi
Mütercim-Tercümanlık Bölümü
**Fransızca Mütercim-Tercümanlık Anabilim
Dalı**

YANDAL PROGRAMI

**(2017-2018 Güz Dönemi İtibari İle Uygulanacak
Yeni Program)**

Başvuru Koşulları

Üniversitemizin lisans düzeyindeki eğitim programlarına kayıtlı öğrenciler Fransızca Mütercim-Tercümanlık Yandal Programına başvuruda bulunabilir. Yandal programına başvuruda bulunacak öğrencilerin "Hacettepe Üniversitesi Yan Dal Programı Yönergesi"nde belirtilen koşulları taşımaları ve Fransızca YDS'den 80 puan ya da eşdeğeri Üniversitesi Senatosunca belirlenen bir sınavdan eşdeğer bir not almış olmaları şarttır.

Mezuniyet Koşulları

2017/2018 girişli olan ve Fransızca Mütercim-Tercümanlık Yandal Sertifikası almak isteyen öğrenciler, 9 kredilik (18 AKTS) 3 dersi zorunlu, 9 kredilik (18 AKTS) 3 dersi ise seçmeli olmak üzere toplam 18 kredilik (36 AKTS) 6 dersi başarıyla tamamlamak zorundadır.

Zorunlu Dersler

Fransızca Mütercim-Tercümanlık Yandal Sertifikası için aşağıdaki tabloda yer alan 9 kredilik (18 AKTS) 3 dersin alınması zorunludur.

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
FMT	223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6
FMT	323	Çeviri Kuramı	3	0	3	6
FMT	400	Çeviri Eleştirisi	3	0	3	6
		TOPLAM	9	0	9	18

Seçmeli Dersler

Fransızca Mütercim-Tercümanlık Yandal Sertifikası için aşağıdaki 7 dersten 9 kredilik (18 AKTS) 3 ders seçmeli olarak alınmalıdır.

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
MTB	208	Çeviri Araçları	2	2	3	7
FMT	309	Tıp Çevirisi	3	0	3	6
FMT	308	Yazılı Basın Çevirisi	3	0	3	6
FMT	324	Bilimsel ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6
FMT	326	Yazın Çevirisi	3	0	3	6
FMT	409	Görsel Basın ve Film Çevirisi	3	0	3	6
FMT	410	Ekonomi Çevirisi	3	0	3	6

Yandal Ders Programı

3. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
FMT	223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6

4. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
MTB	208	Çeviri Araçları	2	2	3	7

5. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
FMT	309	Tıp Çevirisi	3	0	3	6
FMT	323	Çeviri Kuramı	3	0	3	6

6. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
FMT	308	Yazılı Basın Çevirisi	3	0	3	6
FMT	324	Bilimsel ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6
FMT	326	Yazın Çevirisi	3	0	3	6

7. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
FMT	409	Görsel Basın ve Film Çevirisi	3	0	3	6

8. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
FMT	400	Çeviri Eleştirisi	3	0	3	6
FMT	410	Ekonomi Çevirisi	3	0	3	6

01.03.2018 tarih ve 433 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-1-E

Edebiyat Fakültesi
Mütercim-Tercümanlık Bölümü
İngilizce Mütercim-Tercümanlık Anabilim Dalı
YANDAL PROGRAMI

**(2017-2018 Güz Dönemi İtibari İle Uygulanacak
Yeni Program)**

Başvuru Koşulları

Üniversitemizin lisans düzeyindeki eğitim programlarına kayıtlı öğrenciler İngilizce Mütercim-Tercümanlık Yandal Programına başvuruda bulunabilir. Yandal programına başvuruda

bulunacak öğrencilerin "Hacettepe Üniversitesi Yan Dal Programı Yönergesi"nde belirtilen koşulları taşımaları ve İngilizce KPDS'den 80 puan ya da eşdeğeri Üniversitemiz Senatosunca belirlenen bir sınavdan eşdeğer bir not almış olmak şarttır.

Mezuniyet Koşulları

İngilizce Mütercim-Tercümanlık Yandal Sertifikası almak isteyen öğrenciler, 9 kredilik (18 AKTS) 3 dersi zorunlu, 9 kredilik (18 AKTS) 3 dersi ise seçmeli olmak üzere toplam 18 kredilik (36 AKTS) 6 dersi başarıyla tamamlamak zorundadır.

Zorunlu Dersler

İngilizce Mütercim-Tercümanlık Yandal Sertifikası için aşağıdaki tabloda yer alan 9 kredilik (18 AKTS) 3 dersin alınması zorunludur.

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
İMT	223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6
İMT	323	Çeviri Kuramı	3	0	3	6
İMT	400	Çeviri Eleştirisi	3	0	3	6
		TOPLAM	9	0	9	18

Seçmeli Dersler

İngilizce Mütercim-Tercümanlık Yandal Sertifikası için aşağıdaki 7 dersten 9 kredilik (18 AKTS) 3 seçmeli ders alınmalıdır.

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
MTB	208	Çeviri Araçları	2	2	3	7
İMT	309	Tıp Çevirisi	3	0	3	6
İMT	308	Yazılı Basın Çevirisi	3	0	3	6
İMT	324	Bilimsel ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6
İMT	326	Yazın Çevirisi	3	0	3	6
İMT	409	Görsel Basın ve Film Çevirisi	3	0	3	6
İMT	410	Ekonomi Çevirisi	3	0	3	6

Yandal Ders Programı

3. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
İMT	223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6

4. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
MTB	208	Çeviri Araçları	2	2	3	7

5. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
İMT	309	Tıp Çevirisi	3	0	3	6
İMT	323	Çeviri Kuramı	3	0	3	6

6. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
İMT	308	Yazılı Basın Çevirisi	3	0	3	6
İMT	324	Bilimsel ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6
İMT	326	Yazın Çevirisi	3	0	3	6

7. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
İMT	409	Görsel Basın ve Film Çevirisi	3	0	3	6

8. Dönem

B.Kodu	Kodu	Dersin Adı	T	P	K	AKTS
İMT	400	Çeviri Eleştirisi	3	0	3	6
İMT	410	Ekonomi Çevirisi	3	0	3	6

01.03.2018 tarih ve 433 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-2-A

Edebiyat Fakültesi
Mütercim-Tercümanlık Bölümü
Almanca Mütercim-Tercümanlık Anabilim Dalı

Mütercim-Tercümanlık Bölümüne Bağlı

Diğer Anabilim Dalları İçin Açılan Çift Anadal Programı

Kabul Koşulları

Mütercim-Tercümanlık bölümüne bağlı diğer anabilim dallarında açılan Mütercim-Tercümanlık programlarına kayıtlı öğrenciler, Almanca Mütercim-Tercümanlık (AMT) Çift Anadal Programına başvuruda bulunabilir. Çift Anadal Programına başvuruda bulunacak öğrencilerin, "Hacettepe Üniversitesi Çift Anadal Programı Yönergesi"nde belirtilen koşulları taşımaları ve YDS'den 85 puan ya da eşdeğeri Üniversitemiz Senatosunca belirlenen bir

sınavdan eşdeğer düzeyde puan almak suretiyle Almanca bildiklerini belgelemeleri gerekmektedir.

Mezuniyet Koşulları

Öğrencilerin Almanca Mütercim-Tercümanlık Çift Anadal Programından mezun olabilmeleri için 138 kredilik ders almış olmaları gerekir. Bunlardan 45 kredilik (88 AKTS) 16 ders Almanca Mütercim-Tercümanlık programına ait derslerden olmalıdır. Öğrencinin kendi programında aldığı 93 kredilik ders ise her iki transkriptte gösterilecek olan ortak derslerdir.

Ortak Dersler

Türk Dili I-II, Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi I-II, Temel Bilgi ve İletişim Teknolojileri Kullanımı ve Üniversiteye Giriş gibi zorunlu seçmeli dersler her iki transkriptte gösterilecek ortak derslerdendir. Her iki Anabilim Dalının birlikte belirleyeceği ortak dersler öğrencinin her iki transkriptinde de yer alır.

Çift Anadal Programı Dersleri

Almanca Mütercim-Tercümanlık Çift Anadal Programına kabul edilen öğrencilerin Almanca Mütercim-Tercümanlık lisans programından almaları gereken toplam 45 kredilik (88 AKTS) 16 ders aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

SIRA	B.K.	KODU	DERSİN ADI	T	P	K	AKTS	Statüsü
1	AMT	100	Güncel Konular	2	0	2	4	Z
2	AMT	103	Yazma Becerisi	1	2	2	4	Z
3	AMT	108	Yazılı Çeviriye Giriş	1	2	3	6	Z
4	AMT	107	Sözcük Bilgisi	3	0	3	6	Z
5	AMT	128	Duyduğunu Anlama Ve Sözlü Anlatım	3	0	3	6	Z
6	AMT	235	Almanca Konuşma I	1	2	2	4	Z
7	AMT	236	Almanca Konuşma II	1	2	2	4	Z
8	AMT	207	Alman Kültür Tarihi	2	0	2	4	Z
9	AMT	223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6	Z
10	AMT	260	Çağdaş Alman Toplumu	2	0	2	4	Z
11	AMT	324	Bilimsel Ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6	S
12	AMT	405	Hukuk Çevirisi I	3	0	3	6	S
13	AMT	406	Hukuk Çevirisi II	3	0	3	6	S
14	AMT	407	Ab Metinleri Çevirisi I	3	0	3	6	S
15	AMT	466	Ab Metinleri Çevirisi II	3	0	3	6	S
16	-	-	Seçmeli Ders	6	0	6	10	S
			TOPLAM	40	8	45	88	

Seçmeli Ders

Seçmeli ders her iki programda gösterilen ortak derslerden olamaz ve bu ders sadece AMT lisans programının transkriptinde yer alır.

01.03.2018 tarih ve 433 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-2-B

Tablo 1: İngilizce/Fransızca Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı Lisans Programında alman ve ortak zorunlu dersler olan; Almanca Çift Anadal Programına transfer edilecek dersler

DERS KODU	T	P	K	AKTS
TKD 103 Türk Dili I	2	0	2	2
TKD 10 Türk Dili II	2	0	2	2
AİT 203 Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi I	2	0	2	2
AİT 204 Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi II	2	0	2	2
BEB 650 Temel Bilgi ve İletişim Teknolojileri Kullanımı	0	2	1	2
TOPLAM			9	10

Tablo 2: İngilizce/Fransızca Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı Lisans Programında alınan ve Almanca Çift Anadal Programına transfer edilecek seçmeli ortak dersler

Öğrencinin kendi anabilim dalında aldığı ve Almanca Çift Anadal Programına transfer edilecek zorunlu veya seçmeli ortak dersler öğrenci tarafından belirlenmektedir.

DERS KODU	T	P	K	AKTS	TÜRÜ
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalından aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalından aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalından aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalından aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalından aldığı)					Z*/S**
TOPLAM			84	142	Z/S

*Bu dersler anadal programında zorunlu olup çift anadal programında seçmeli olarak sayılacak derslerdir.

**Bu dersler anadal programında seçmeli olarak alınan/alınacak dersler arasından seçilir ve çift anadal programında seçmeli olarak sayılır.

Tablo 3: Öğrencinin Almanca Çift Anadal programında alması gereken ders listesi (zorunlu ve seçmeli)

KODU	DERSİN ADI	T	P	K	AKTS	TÜRÜ
AMT 100	Güncel Konular	2	0	2	4	Z
AMT 103	Yazma Becerisi	1	2	2	4	Z
AMT 108	Yazılı Çeviriye Giriş	1	2	3	6	Z
AMT 107	Sözcük Bilgisi	3	0	3	6	Z
AMT 128	Duyduğunu Anlama Ve Sözlü Anlatım	3	0	3	6	Z
AMT 235	Almanca Konuşma I	1	2	2	4	Z
AMT 236	Almanca Konuşma II	1	2	2	4	Z
AMT 207	Alman Kültür Tarihi	2	0	2	4	Z
AMT 223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6	Z

AMT 260	Çağdaş Alman Toplumu	2	0	2	4	Z
AMT 324	Bilimsel Ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6	S
AMT 405	Hukuk Çevirisi I	3	0	3	6	S
AMT 406	Hukuk Çevirisi II	3	0	3	6	S
AMT 407	AB Metinleri Çevirisi I	3	0	3	6	S
AMT 466	AB Metinleri Çevirisi II	3	0	3	6	S
AMT-	Seçmeli Ders	6	0	6	10	S
	TOPLAM	40	8	45	88	

Tablo 4: İNGİLİZCE ÇİFT ANADAL PROGRAMI KREDİ DAĞILIMI ÖZET DURUMU

İngilizce – Fransızca/Almanca Ortak Zorunlu Toplam Ders Kredisi	10 AKTS (9 KREDİ)
İngilizce - Fransızca Programından transfer edilen toplam Ders Kredisi	142 AKTS (84 KREDİ)
Almanca Çift Anadal programı için açılan Zorunlu/Seçmeli Toplam ders kredisi	88 AKTS(45 KREDİ)
TOPLAM	240 AKTS (138 KREDİ)

01.03.2018 tarih ve 433 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-2-D

Edebiyat Fakültesi
Mütercim-Tercümanlık Bölümü
Fransızca Mütercim-Tercümanlık Anabilim Dalı

Mütercim-Tercümanlık Bölümüne Bağlı

**Diğer Anabilim Dalları İçin Açılan
Çift Anadal Programı**

Kabul Koşulları

Mütercim-Tercümanlık bölümüne bağlı diğer anabilim dallarında açılan Mütercim-Tercümanlık programlarına kayıtlı öğrenciler, Fransızca Mütercim-Tercümanlık (FMT) Çift Anadal Programına başvuruda bulunabilir. Çift Anadal Programına başvuruda bulunacak öğrencilerin, "Hacettepe Üniversitesi Çift Anadal Programı Yönergesi"nde belirtilen koşulları taşımaları ve YDS'den 85 puan ya da eşdeğeri Üniversitemiz Senatosunca belirlenen bir sınavdan eşdeğer düzeyde puan almak suretiyle Fransızca bildiklerini belgelemeleri gerekmektedir.

Mezuniyet Koşulları

Öğrencilerin Fransızca Mütercim-Tercümanlık Çift Anadal Programından mezun olabilmeleri için 138 kredilik ders almış olmaları gerekir. Bunlardan 45 kredilik (88 AKTS) 16 ders

Fransızca Mütercim-Tercümanlık programına ait derslerden olmalıdır. Öğrencinin kendi programında aldığı 93 kredilik ders ise her iki transkriptte gösterilecek olan ortak derslerdir.

Ortak Dersler

Türk Dili I-II, Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi I-II, Temel Bilgi ve İletişim Teknolojileri Kullanımı ve Üniversiteye Giriş gibi zorunlu seçmeli dersler her iki transkriptte gösterilecek ortak derslerdendir. Her iki Anabilim Dalının birlikte belirleyeceği ortak dersler öğrencinin her iki transkriptinde de yer alır.

Çift Anadal Programı Dersleri

Fransızca Mütercim-Tercümanlık Çift Anadal Programına kabul edilen öğrencilerin Fransızca Mütercim-Tercümanlık lisans programından almaları gereken toplam 45 kredilik (88 AKTS) 16 ders aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

SIRA	B.K.	KODU	DERSİN ADI	T	P	K	AKTS	Statüsü
1	FMT	100	Güncel Konular	2	0	2	4	Z
2	FMT	103	Yazma Becerisi	1	2	2	4	Z
3	FMT	108	Yazılı Çeviriye Giriş	1	2	3	6	Z
4	FMT	107	Sözcük Bilgisi	3	0	3	6	Z
5	FMT	128	Duyduğunu Anlama Ve Sözlü Anlatım	3	0	3	6	Z
6	FMT	235	Fransızca Konuşma I	1	2	2	4	Z
7	FMT	236	Fransızca Konuşma II	1	2	2	4	Z
8	FMT	207	Fransız Kültür Tarihi	2	0	2	4	Z
9	FMT	223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6	Z
10	FMT	260	Çağdaş Fransız Toplumunu	2	0	2	4	Z
11	FMT	324	Bilimsel Ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6	S
12	FMT	405	Hukuk Çevirisi I	3	0	3	6	S
13	FMT	406	Hukuk Çevirisi II	3	0	3	6	S
14	FMT	407	Ab Metinleri Çevirisi I	3	0	3	6	S
15	FMT	466	Ab Metinleri Çevirisi II	3	0	3	6	S
16	-	-	Seçmeli Ders	6	0	6	10	S
			TOPLAM	40	8	45	88	

Seçmeli Ders

Seçmeli ders her iki programda gösterilen ortak derslerden olamaz ve bu ders sadece FMT lisans programının transkriptinde yer alır.

01.03.2018 tarih ve 433 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-2-E

Tablo 1: İngilizce / Almanca Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı Lisans Programında alınan ve ortak zorunlu dersler olan; Fransızca Çift Anadal Programına transfer edilecek dersler

DERS KODU	T	P	K	AKTS
TKD 103 Türk Dili I	2	0	2	2
TKD 10 Türk Dili II	2	0	2	2
AİT 203 Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi I	2	0	2	2
AİT 204 Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi II	2	0	2	2
BEB 650 Temel Bilgi ve İletişim Teknolojileri Kullanımı	0	2	1	2
TOPLAM			9	10

Tablo 2: İngilizce/Almanca Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı Lisans Programında alınan ve Fransızca Çift Anadal Programına transfer edilecek seçmeli ortak dersler

Öğrencinin kendi anabilim dalında aldığı ve Fransızca Çift Anadal Programına transfer edilecek zorunlu veya seçmeli ortak dersler öğrenci tarafından belirlenmektedir.

DERS KODU	T	P	K	AKTS	TÜRÜ
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
TOPLAM			84	142	Z/S

*Bu dersler anadal programında zorunlu olup çift anadal programında seçmeli olarak sayılacak derslerdir.

**Bu dersler anadal programında seçmeli olarak alınan/alınacak dersler arasından seçilir ve çift anadal programında seçmeli olarak sayılır.

Tablo 3: Öğrencinin Fransızca Çift Anadal programında alması gereken ders listesi (zorunlu ve seçmeli)

KODU	DERSİN ADI	T	P	K	AKTS	TÜRÜ
FMT 100	Güncel Konular	2	0	2	4	Z
FMT 103	Yazma Becerisi	1	2	2	4	Z
FMT 108	Yazılı Çeviriye Giriş	1	2	3	6	Z
FMT 107	Sözcük Bilgisi	3	0	3	6	Z
FMT 128	Duyduğunu Anlama Ve Sözlü Anlatım	3	0	3	6	Z

FMT 235	Fransızca Konuşma I	1	2	2	4	Z
FMT 236	Fransızca Konuşma II	1	2	2	4	Z
FMT 207	Fransız Kültür Tarihi	2	0	2	4	Z
FMT 223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6	Z
FMT 260	Çağdaş Fransız Toplumu	2	0	2	4	Z
FMT 324	Bilimsel Ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6	S
FMT 405	Hukuk Çevirisi I	3	0	3	6	S
FMT 406	Hukuk Çevirisi II	3	0	3	6	S
FMT 407	Ab Metinleri Çevirisi I	3	0	3	6	S
FMT 466	Ab Metinleri Çevirisi II	3	0	3	6	S
FMT-	Seçmeli Ders	6	0	6	10	S
	TOPLAM	40	8	45	88	

Tablo 4: FRANSIZCA ÇİFT ANADAL PROGRAMI KREDİ DAĞILIMI ÖZET DURUMU

İngilizce/Almanca – Fransızca Ortak Zorunlu Toplam Ders Kredisi	10 AKTS (9 KREDİ)
İngilizce/Almanca Programından transfer edilen toplam Ders Kredisi	142 AKTS (84 KREDİ)
Fransızca Çift Anadal programı için açılan Zorunlu/Seçmeli Toplam ders kredisi	88 AKTS(45 KREDİ)
TOPLAM	240 AKTS (138 KREDİ)

01.03.2018 tarih ve 433 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-2-G

Edebiyat Fakültesi
Mütercim-Tercümanlık Bölümü
İngilizce Mütercim-Tercümanlık Anabilim Dalı

Mütercim-Tercümanlık Bölümüne Bağlı

**Diğer Anabilim Dalları İçin Açılan
Çift Anadal Programı**

Kabul Koşulları

Mütercim-Tercümanlık bölümüne bağlı diğer anabilim dallarında açılan Mütercim-Tercümanlık programlarına kayıtlı öğrenciler, İngilizce Mütercim-Tercümanlık (İMT) Çift Anadal Programına başvuruda bulunabilir. Çift Anadal Programına başvuruda bulunacak öğrencilerin, "Hacettepe Üniversitesi Çift Anadal Programı Yönergesi"nde belirtilen koşulları taşımaları ve YDS'den 85 puan ya da eşdeğeri Üniversitemiz Senatosunca belirlenen bir sınavdan eşdeğer düzeyde puan almak suretiyle İngilizce bildiklerini belgelemeleri gerekmektedir.

Mezuniyet Koşulları

Öğrencilerin İngilizce Mütercim-Tercümanlık Çift Anadal Programından mezun olabilmeleri için 138 kredilik ders almış olmaları gerekir. Bunlardan 45 kredilik (88 AKTS) 16 ders İngilizce Mütercim-Tercümanlık programına ait derslerden olmalıdır. Öğrencinin kendi programında aldığı 93 kredilik ders ise her iki transkriptte gösterilecek olan ortak derslerdir.

Ortak Dersler

Türk Dili I-II, Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi I-II, Temel Bilgi ve İletişim Teknolojileri Kullanımı ve Üniversiteye Giriş gibi zorunlu seçmeli dersler her iki transkriptte gösterilecek ortak derslerdendir. Her iki Anabilim Dalının birlikte belirleyeceği ortak dersler öğrencinin her iki transkriptinde de yer alır.

Çift Anadal Programı Dersleri

İngilizce Mütercim-Tercümanlık Çift Anadal Programına kabul edilen öğrencilerin İngilizce Mütercim-Tercümanlık lisans programından almaları gereken toplam 45 kredilik (88 AKTS) 16 ders aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

SIRA	B.K.	KODU	DERSİN ADI	T	P	K	AKTS	Statüsü
1	İMT	100	Güncel Konular	2	0	2	4	Z
2	İMT	103	Yazma Becerisi	1	2	2	4	Z
3	İMT	108	Yazılı Çeviriye Giriş	1	2	3	6	Z
4	İMT	107	Sözcük Bilgisi	3	0	3	6	Z
5	İMT	128	Duyduğunu Anlama Ve Sözlü Anlatım	3	0	3	6	Z
6	İMT	235	İngilizce Konuşma I	1	2	2	4	Z
7	İMT	236	İngilizce Konuşma II	1	2	2	4	Z
8	İMT	207	İngiliz ve Amerikan Kültür Tarihi	2	0	2	4	Z
9	İMT	223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6	Z
10	İMT	260	Çağdaş İngiliz ve Amerikan Toplumu	2	0	2	4	Z
11	İMT	324	Bilimsel Ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6	S
12	İMT	405	Hukuk Çevirisi I	3	0	3	6	S
13	İMT	406	Hukuk Çevirisi II	3	0	3	6	S
14	İMT	407	Ab Metinleri Çevirisi I	3	0	3	6	S
15	İMT	466	Ab Metinleri Çevirisi II	3	0	3	6	S
16	-	-	Seçmeli Ders	6	0	6	10	S
			TOPLAM	40	8	45	88	

Seçmeli Ders

Seçmeli ders her iki programda gösterilen ortak derslerden olamaz ve bu ders sadece FMT lisans programının transkriptinde yer alır.

01.03.2018 tarih ve 433 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-2-H

Tablo 1: Almanca/Fransızca Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı Lisans Programında alınan ve ortak zorunlu dersler olan; İngilizce Çift Anadal Programına transfer edilecek dersler

DERS KODU	T	P	K	AKTS
TKD 103 Türk Dili I	2	0	2	2
TKD 10 Türk Dili II	2	0	2	2
AİT 203 Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi I	2	0	2	2
AİT 204 Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi II	2	0	2	2
BEB 650 Temel Bilgi ve İletişim Teknolojileri Kullanımı	0	2	1	2
TOPLAM			9	10

Tablo 2: Almanca/Fransızca Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı Lisans Programında alınan ve İngilizce Çift Anadal Programına transfer edilecek seçmeli ortak dersler

Öğrencinin kendi anabilim dalında aldığı ve İngilizce Çift Anadal Programına transfer edilecek zorunlu veya seçmeli ortak dersler öğrenci tarafından belirlenmektedir.

DERS KODU	T	P	K	AKTS	TÜRÜ
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
TOPLAM			84	142	Z/S

*Bu dersler anadal programında zorunlu olup çift anadal programında seçmeli olarak sayılacak derslerdir.

**Bu dersler anadal programında seçmeli olarak alınan/alınacak dersler arasından seçilir ve çift anadal programında seçmeli olarak sayılır.

Tablo 3: Öğrencinin İngilizce Çift Anadal programında alması gereken ders listesi (zorunlu ve seçmeli)

KODU	DERSİN ADI	T	P	K	AKTS	TÜRÜ
IMT 100	Güncel Konular	2	0	2	4	Z
IMT 103	Yazma Becerisi	1	2	2	4	Z
IMT 108	Yazılı Çeviriye Giriş	1	2	3	6	Z
IMT 107	Sözcük Bilgisi	3	0	3	6	Z
IMT 128	Duyduğunu Anlama Ve Sözlü Anlatım	3	0	3	6	Z

IMT 235	İngilizce Konuşma I	1	2	2	4	Z
IMT 236	İngilizce Konuşma II	1	2	2	4	Z
IMT 207	İngiliz ve Amerikan Kültür Tarihi	2	0	2	4	Z
IMT 223	Yazılı Çeviri	3	0	3	6	Z
IMT 260	Çağdaş İngiliz ve Amerikan Toplumu	2	0	2	4	Z
IMT 324	Bilimsel Ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6	S
IMT 405	Hukuk Çevirisi I	3	0	3	6	S
IMT 406	Hukuk Çevirisi II	3	0	3	6	S
IMT 407	AB Metinleri Çevirisi I	3	0	3	6	S
IMT 466	AB Metinleri Çevirisi II	3	0	3	6	S
IMT-	Seçmeli Ders	6	0	6	10	S
	TOPLAM	40	8	45	88	

Tablo 4: İNGİLİZCE ÇİFT ANADAL PROGRAMI KREDİ DAĞILIMI ÖZET DURUMU

Almanca – Fransızca/İngilizce Ortak Zorunlu Toplam Ders Kredisi	10 AKTS (9 KREDİ)
Almanca-Fransızca Programından transfer edilen toplam Ders Kredisi	142 AKTS (84 KREDİ)
İngilizce Çift Anadal programı için açılan Zorunlu/Seçmeli Toplam ders kredisi	88 AKTS(45 KREDİ)
TOPLAM	240 AKTS (138 KREDİ)

Karar Eki 01.03.2018 Eğitim Komisyonu Kararları Eki adlı bağlantıda paylaşılmaktadır.

Eğitim Komisyonu

Karar Tarihi : 01.03.2018

Karar Sayısı: 435

Mühendislik Fakültesi Fakülte Kurulu'nun İnşaat Mühendisliği Bölümü'nde "Yapı Malzemeleri" Anabilim Dalı'nın açılması hakkındaki 01.02.2018 tarih ve 2018-01 sayılı kararı görüşüldü.

İnşaat Mühendisliği Bölümü'nde "Yapı Malzemeleri" Anabilim Dalı'nın açılması uygun görülerek Yükseköğretim Kurulu'na gönderilmek üzere, Üniversitemiz Senatosu'na sunulmasına karar verildi.

Eğitim Komisyonu**Karar Tarihi : 01.03.2018****Karar Sayısı: 436**

Biliřim Enstitüsü Enstitü Kurulu'nun Bilgisayar Grafığı Anabilim Dalı Bilgisayar Animasyonu ve Oyun Teknolojileri Tezli ve Tezsiz Yüksek Lisans Programlarında 5 adet seçmeli derslerin açılması ve 1 adet dersin kodunda değişiklik yapılması açılması hakkındaki 16.01.2018 ve 19.02.2018 tarih ve 02 ile 03 sayılı kararları görüşüldü.

Bilgisayar Grafığı Anabilim Dalı Animasyon ve Oyun Teknolojileri Tezsiz Yüksek Lisans Programında yer alan, "BCO 675 Ses Tasarımına Giriş" dersinin kodu öğretim programı tablosunda daha önce sehven "BCO 627" olarak yazılmış olup, 2013 yılından itibaren öğrenciler bu dersi "BCO 627" koduyla almış ve mezun olmuştur. Halen programda bu dersi alan öğrencilerin ve mezun olan öğrencilerin mağduriyetine sebebiyet vermemek adına, "BCO 675 Ses Tasarımı Dersinin" kodunun öğretim programı tablosunda "BCO 627" olarak düzeltilmesi ve 2018-2019 eğitim öğretim yılından itibaren Biliřim Enstitüsü Bilgisayar Grafığı Anabilim Dalı Bilgisayar Animasyonu ve Oyun Teknolojileri Tezli ve Tezsiz Yüksek Lisans Programlarında karar ekinde belirtilen 5 adet seçmeli dersin açılması oy birliği ile kabul edilerek Üniversitemiz Senatosu'na sunulmasına karar verildi.

01.03.2018 tarih ve 436 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-1**ACILACAK OLAN DERSLER**

Dersin Kodu	Dersin Adı	T P K	AKTS
BCA 615	Ciddi Oyunlar ve Sanal Gerçeklik	303	8
BCA 662	Sanal Gerçeklik ve Sanal Gerçeklik İçin Sanal Tasarım Yöntemleri	303	8
BCO 615	Ciddi Oyunlar ve Sanal Gerçeklik Uygulamaları	303	6
BCO 654	Web Tabanlı Oyun Geliřtirme	303	6
BCO 663	Unity 3D İle Animasyon	303	6

Karar Eki 01.03.2018 Eğitim Komisyonu Kararları Eki adlı bağlantıda paylaşılmaktadır.

Eğitim Komisyonu**Karar Tarihi : 01.03.2018****Karar Sayısı: 437**

Sağlık Bilimleri Enstitüsü Enstitü Kurulu'nun Tıbbi Biyoloji Anabilim Dalı, Tıbbi Biyoloji yüksek lisans programında yer alan 1 adet dersin statüsünde, 1 adet dersin kodu, adı, AKTS kredisi ve statüsünde değişiklik yapılması ile 1 adet dersin ise programdan çıkartılması hakkındaki 11.01.2018 tarih ve EKK/2011-05 sayılı kararı görüşüldü.

2018-2019 eğitim öğretim yılından itibaren Tıbbi Biyoloji Anabilim Dalı, Tıbbi Biyoloji yüksek lisans programında yer alan "MEB 630 Tıbbi Biyoloji Laboratuvar Teknikleri" (0 4 2 / 10 AKTS) dersinin Zorunlu/Seçmeli ders değişikliği ile "MEB 602 Makale İnceleme ve Sunum Hazırlama Teknikleri" (3 0 3 / 7 AKTS) dersinin Kod/Ad/AKTS/Zorunlu/Seçmeli ders değişikliği ve zorunlu statüdeki "SBE 601 Araştırma Yöntemleri, Araştırma ve Yayın Etiği" (3 0 3 / 7 AKTS) dersinin programdan çıkartılması oy birliği ile kabul edilerek Üniversitemiz Senatosu'na sunulmasına karar verildi.

01.03.2018 tarih ve 437 sayılı Eğitim Komisyonu Kararı Eki-1

TIBBİ BİYOLOJİ YÜKSEK LİSANS PROGRAMI DERSİ KOD/AD/AKTS/ZORUNLU/SEÇMELİ DERS DEĞİŞİKLİĞİ VE SBE601 KODLU DERSİN PROGRAMDAN ÇIKARTILMASI TEKLİFİ						
KODU	DERSİN ADI	T	P	K	AKTS	STATÜSÜ
MEB630	TIBBİ BİYOLOJİ LABORATUVAR TEKNİKLERİ	0	4	2	10	ZORUNLU SEÇMELİ
MEB602	MAKALE İNCELEME VE SUNUM HAZIRLAMA TEKNİKLERİ					SEÇMELİ
MEB619	MAKALE HAZIRLAMA, ARAŞTIRMA PLANLAMA VE YAYIN ETİĞİ	3	0	3	5 7	ZORUNLU
SBE601	ARAŞTIRMA YÖNTEMLERİ, ARAŞTIRMA VE YAYIN ETİĞİ	3	0	3	7	ZORUNLU

Karar Eki 01.03.2018 Eğitim Komisyonu Kararları Eki adlı bağlantıda paylaşılmaktadır.